

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Σε περίπτωση μεταβίβασης της πτωχεύουσας επιχείρησης, όπου της πτωχεύσεως προηγήθηκε ένα pre-pack υπό τον έλεγχο του δικαστή, το οποίο ρητώς αποσκοπεί στη συνέχιση (μέρους) της επιχείρησης, συνάδει η ολλανδική διαδικασία πτωχεύσεως με τον σκοπό της οδηγίας 2001/23/EK ⁽¹⁾ και, υπό αυτό το πρίσμα, είναι το άρθρο 7:666, παράγραφος 1, αρχή και στοιχείο α, του BW (πάντοτε) σύμφωνο με την οδηγία;
- 2) Έχει η οδηγία 2001/23/EK εφαρμογή στην περίπτωση που, ήδη πριν από την έναρξη της πτωχεύσεως, ο ορισθείς από το rechtbank «προδρομικός σύνδικος» ενημερώνεται σχετικά με την κατάσταση του οφειλέτη, εξετάζει τις δυνατότητες ενδεχόμενης επανενάρξεως των δραστηριοτήτων της επιχείρησης από τρίτον και επίσης προετοιμάζεται για ενέργειες οι οποίες πρέπει να πραγματοποιηθούν αμέσως μετά την πτώχευση προκειμένου η επανέναρξη αυτή να υλοποιηθεί μέσω πράξεως σχετικής με στοιχεία του ενεργητικού με την οποία η επιχείρηση του οφειλέτη ή μέρος αυτής μεταβιβάζεται από την ημερομηνία πτωχεύσεως ή αμέσως μετά από αυτήν, νοουμένου ότι οι δραστηριότητες αυτές εν όλω ή εν μέρει συνεχίζονται (σχεδόν) αδιαλείπτως;
- 3) Έχει εν προκειμένω σημασία αν το pre-pack έχει ως κύριο σκοπό τη συνέχιση της επιχείρησης ή αν, μέσω του pre-pack και της πώλησης των στοιχείων του ενεργητικού με τη μορφή «δρώσας μονάδας» («going concern») αμέσως μετά την πτώχευση, ο (προδρομικός) σύνδικος αποσκοπεί κυρίως στη μεγιστοποίηση των εσόδων από τη μεταβίβαση για όλους τους πιστωτές ή αν η σύμπτωση των δηλώσεων βουλήσεως για τη μεταβίβαση των στοιχείων του ενεργητικού έλαβε χώρα στο πλαίσιο του pre-pack πριν από την πτώχευση (συνέχιση της επιχείρησης) και η εκτέλεση της συμφωνίας αυτής επισημοποιείται και/ή τίθεται σε εφαρμογή μετά την πτώχευση; Και πώς πρέπει αυτό να αξιολογηθεί αν επιδιώκεται τόσο η συνέχιση της επιχείρησης όσο και η μεγιστοποίηση των εσόδων από τη μεταβίβαση;
- 4) Για την εφαρμογή της οδηγίας 2001/23/EK και των απορρεόντων από αυτήν άρθρων 7:662 επ. του BW, μήπως, στο πλαίσιο ενός pre-pack το οποίο προηγείται της πτωχεύσεως της επιχείρησης, το χρονικό σημείο της μεταβίβασης της επιχείρησης καθορίζεται από την προ της πτωχεύσεως πραγματική σύμπτωση δηλώσεων βουλήσεως για τη μεταβίβαση της επιχείρησης ή το χρονικό αυτό σημείο καθορίζεται από την ημερομηνία κατά την οποία πράγματι συντελείται η μεταβίβαση, από τον μεταβιβάζοντα στον προς τον η μεταβίβαση, της ιδιότητάς του επιχειρηματία που είναι υπεύθυνος για την εκμετάλλευση της συγκεκριμένης μονάδας;

⁽¹⁾ Οδηγία 2001/23/EK του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, σχετικά με τη διατήρηση των δικαιωμάτων των εργαζομένων σε περίπτωση μεταβιβάσεων επιχειρήσεων, εγκαταστάσεων ή τμημάτων εγκαταστάσεων ή επιχειρήσεων (ΕΕ L 82, σ. 16)

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Supremo Tribunal de Justiça (Πορτογαλία) στις 7 Μαρτίου 2016 — Sociedade Metropolitana de Desenvolvimento SA κατά Banco Santander Totta SA

(Υπόθεση C-136/16)

(2016/C 165/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

Supremo Tribunal de Justiça

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα: Sociedade Metropolitana de Desenvolvimento SA

Εναγόμενη: Banco Santander Totta SA

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Συνιστά, στο πλαίσιο διαφοράς εκ συμβάσεων μεταξύ δύο ημεδαπών επιχειρήσεων κράτους μέλους, επαρκές στοιχείο αλλοδαπότητας απαραίτητο για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΚ) 44/2001 ⁽¹⁾ και (ΕΕ) 1215/2012 ⁽²⁾ για τη διεθνή δικαιοδοσία η ύπαρξη στις συμβάσεις αυτές ρητρών παρεκτάσεως διεθνούς δικαιοδοσίας υπέρ δικαστηρίων άλλου κράτους μέλους, ή απαιτείται να συντρέχουν και άλλα στοιχεία αλλοδαπότητας;

- 2) Είναι δυνατή η μη εφαρμογή της συμφωνίας παρεκτάσεως διεθνούς δικαιοδοσίας εφόσον η επιλογή των δικαστηρίων κράτους μέλους διαφορετικού από αυτό της εθνικότητας των συμβαλλομένων προκαλεί σοβαρές δυσχέρειες σε έναν εξ αυτών χωρίς ο αντισυμβαλλόμενος να έχει άξιο προστασίας συμφέρον που να δικαιολογεί την επιλογή αυτή;

Στην περίπτωση που γίνει δεκτό ότι απαιτούνται επιπλέον στοιχεία αλλοδαπότητας, πέραν της συμφωνίας παρεκτάσεως διεθνούς δικαιοδοσίας:

- 3) Παρουσιάζουν οι συναφθείσες μεταξύ της [Sociedade Metropolitana de Desenvolvimento, S.A.] SMD και της Banco Santander Totta συμβάσεις «swap» επαρκή στοιχεία αλλοδαπότητας ώστε να έχουν εφαρμογή οι κανονισμοί (ΕΚ) 44/2001 και (ΕΕ) 1215/2012 για τη διεθνή δικαιοδοσία όσον αφορά την επίλυση των διαφορών που σχετίζονται με αυτούς δεδομένου ότι:

α') πρόκειται για νομικά πρόσωπα που έχουν την έδρα τους σε κράτος μέλος, την Πορτογαλία, και τα οποία συνήψαν στην Πορτογαλία δύο συμβάσεις «swap», αποτελούμενες από μία ISDA Master Agreements και δύο «confirmations», οι οποίες αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγματεύσεως από την Αυτόνομη Περιφέρεια της Μαδέρας για λογαριασμό της SMD·

β') κατά τη διαπραγμάτευση αυτή, η αυτόνομη περιφέρεια της Μαδέρας, επικουρούμενη από τη Banco BPI, S.A. και από δικηγорικό γραφείο, κάλεσε διάφορες διεθνείς τράπεζες να υποβάλουν προτάσεις, μεταξύ των οποίων περιλαμβανόταν και η JP Morgan·

γ') η Banco Santander Totta, S.A ανήκει εξ ολοκλήρου στη Banco Santander, με καταστατική έδρα στην Ισπανία·

δ') η τράπεζα Banco Santander Totta, S.A. ενήργησε ως διεθνής τράπεζα, με θυγατρικές σε διάφορα κράτη μέλη, και υπό την ενιαία επωνυμία Santander·

ε') η Banco Santander Totta, S.A. θεωρήθηκε, στο πλαίσιο της ISDA Master Agreement, ως Multibranch Party, το οποίο μπορεί να πραγματοποιεί και να δέχεται πληρωμές στο πλαίσιο κάθε είδους συναλλαγής μέσω των θυγατρικών της στο Λονδίνο και το Λουξεμβούργο·

στ') σύμφωνα με τη συναφθείσα ISDA Master Agreement, οι συμβαλλόμενοι μπορούν, σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, να μεταβιβάζουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους σε άλλα γραφεία αντιπροσωπείας ή θυγατρικές εταιρίες·

ζ') οι συμβαλλόμενοι στις συμβάσεις «swap» όρισαν ως εφαρμοστέο δίκαιο το αγγλικό και συνήψαν συμφωνίες παρεκτάσεως διεθνούς δικαιοδοσίας οι οποίες απένειμαν πλήρη και αποκλειστική δικαιοδοσία στα αγγλικά δικαστήρια·

η') οι συμβάσεις διατυπώθηκαν στην αγγλική γλώσσα, ενώ η ορολογία και οι έννοιες που χρησιμοποιήθηκαν είναι αγγλοσαξονικής προελεύσεως·

θ') οι συμβάσεις «swap» συνήφθησαν για την κάλυψη του κινδύνου διακυμάνσεως του επιτοκίου των δύο συμβάσεων χρηματοδοτήσεως, αμφοτέρων συνταχθεισών στην αγγλική γλώσσα και συναφθεισών με εταιρίες της αλλοδαπής (μία με καταστατική έδρα στην Ολλανδία και η άλλη στην Ιταλία), ενώ σε μία εκ των συμβάσεων χρηματοδοτήσεως προβλεπόταν ότι οι καταβολές από πλευράς των δανειοληπτών έπρεπε να πραγματοποιούνται στον λογαριασμό της τράπεζας HSBC Bank plc, στο Λονδίνο, στις ορισθείσες με αναφορά στην ωριαία ζώνη του Λονδίνου ημερομηνίες, και με υπαγωγή στο αγγλικό δίκαιο και τα αγγλικά δικαστήρια·

ι') η Banco Santander Totta, S.A. ενήργησε ως διεθνής χρηματοπιστωτικός διαμεσολαβητής, κατά το μέτρο που συνήφθησαν αμφοτεροβαρείς συμβάσεις καλύψεως στο πλαίσιο της διεθνούς αγοράς;

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις — ΕΕ 2001, L 12, σ. 1.

(²) Κανονισμός (ΕΕ) 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις — ΕΕ 2012, L 351, σ. 1.